

А.А. Колесников

Организация профориентационного обучения в рамках профильного курса иностранного языка (процессуальный аспект)

Аннотация: в статье рассмотрены возможности организации профориентационного обучения иностранному языку в филологическом профиле старшей школы. Акцент при этом сделан на процессуальном компоненте. Ориентируясь на ранее разработанную модель коммуникативной личности и рассматривая её в свете формирования субъекта профессионального самоопределения, автор предлагает способы активизации её составляющих за счёт профориентационных заданий, «подключаемых» к профильному курсу на ознакомительном, операционально-прикладном и ситуативно-моделирующем (деятельностном) уровнях.

Ключевые слова: иностранный язык, филологический профиль, профориентационное обучение, коммуникативная личность, субъект профессионального самоопределения, профориентационное задание.

Теоретические основы профориентационного обучения иностранным языкам в профильных классах гуманитарно-филологической направленности, обоснованные в предыдущих статьях (см., напр., [3]), нуждаются в дальнейшей конкретизации и практическом наполнении. В настоящей статье предпринимается попытка описать процессуальный аспект возможных форм реализации профориентационного обучения иностранному языку (ИЯ).

В дидактике цель профориентации понимается как формирование субъекта профессионального самоопределения за счёт развития профориентационной компетенции [6; 7]. Ранее нами было показано, что обучение иностранным языкам (ИЯ) также может способствовать развитию данной компетенции благодаря воздействию на аспекты коммуникативной личности учащегося, а именно:

-когнитивную составляющую (приобретение новых знаний о той или иной профессиональной сфере с использованием ИЯ; формирование представлений о специфике профессионального дискурса, общекультурного / межкультурного контекста, в котором осуществляется профессиональная деятельность и профессиональная коммуникация; понимание ценностной основы и перспектив развития профессиональной области; осознание собственных

возможностей и собственной готовности осуществлять те или иные виды профессиональной деятельности с использованием иностранного языка);

-*коммуникативную* составляющую (активное использование сформированных умений в различных видах речевой деятельности при знакомстве с особенностями коммуникации в той или иной профессиональной области);

-*деятельностную (практическую)* составляющую (моделирование видов аутентичной профессиональной деятельности на основе ИЯ – напр., проведение экскурсии, разработка путеводителя), см. [3].

Думается, реализация процессуального компонента обучающей профориентации должна иметь целью активизацию описанных аспектов за счёт специальных заданий, «встраивающихся» в процессуальную составляющую профильного курса ИЯ и придающих ей прикладную профессионально-ориентированную направленность. Во избежание терминологической путаницы оговоримся, что «задания» понимаются здесь в значении “*task*”, предложенном Д.Уиллис в рамках «заданиецентристского» подхода (task-based language learning) [10]. Такие задания должны быть нацелены на удовлетворение коммуникативных потребностей учащихся, а также на обеспечение мотивации к дальнейшей работе над языком. Как указывала Уиллис, в задачи учителя входит подбор / составление заданий, ориентированных на активизацию (учебной) деятельности его учеников, «дающих учащемуся возможность экспериментировать с языком по собственной инициативе и исходя из собственных потребностей» [10: С.34]. На наш взгляд, использование в учебном процессе дополнительных заданий (в соответствии с упомянутым подходом), подключаемых к процессуальному компоненту основного курса и нацеливающих учащегося на ориентирование в той или иной профессиональной сфере может способствовать в т.ч. более эффективному профессиональному самоопределению старшеклассников. Думается, подобные задания должны нацеливать на выполнение учебных действий, основанных на акти-

визации имеющихся знаний, сформированных навыков и умений и применении их в новом профессионально-ориентированном контексте.

Полагаем, «подключение» процессуального профориентационного компонента к профильному курсу может осуществляться на трёх уровнях, соотносимых с выделенными нами составляющими коммуникативной личности. Так, мы предлагаем выделить ознакомительный уровень (что соответствует когнитивному аспекту); операционально-прикладной (прикладное использование навыков и умений в различных видах речевой деятельности в рамках специализированной коммуникации); ситуативно-моделирующий (моделирование ситуации профессиональной деятельности с учётом её языковых и неязыковых составляющих). Рассмотрим подробнее каждый из обозначенных уровней «подключения» профориентационной составляющей.

А. Ознакомительный уровень.

Задача профориентационного обучения на данном уровне видится в том, чтобы на основе изучаемого языкового и речевого материала познакомить учащихся с особенностями профессионально-ориентированной коммуникации, некоторыми условиями той или иной профессиональной деятельности, нацелить учеников на анализ собственных личностных характеристик, оценку готовности к соответствующей профессии. В рамках этого уровня могут быть решены следующие задачи профориентационного обучения ИЯ.

1. Ознакомление с профессионально значимыми личностными качествами и работа с профессиограммами.

В школьную программу входит изучение лексики по теме «Свойства характера» (см. действующие учебники). В профильном курсе обсуждаются различия в характерах, позитивные и негативные качества, ведётся работа над текстами, посвящёнными описанию личностных характеристик. Кроме того, в рамках темы «Выбор профессии» изучаются профессиональные личностные качества представителей различных профессий. При опоре на сфор-

мированные знания и уже накопленный лексический запас возможно осуществить «подключение» ряда профориентационных заданий.

Вначале учащимся можно предложить вспомнить активную лексику по данной теме, а затем расширить словарный запас. Ученики строят предположения, какими качествами должен обладать работник той или иной коммуникативно-ориентированной профессии (напр., переводчик, гид, учитель, журналист и пр.), знакомятся с понятием «профессиограмма» и выдержками из ряда профессиограмм, в которых описываются профессиональные личностные качества. Далее учеников необходимо нацелить на самоанализ, описание собственных личностных качеств и аргументированный вывод, какая профессия им в большей степени подходит, а также смогут ли они использовать в этой профессии иностранные языки. Следующим этапом может быть начало работы над «Многоязычным профориентационным портфолио» [4]. Учащиеся приступают к заполнению паспорта профориентации (самооценка многоязычной профориентационной компетенции), раздела «Профессиональное становление» - в частности, фиксируют результаты проведённого самоанализа, а также сравнивают содержание русскоязычных и иноязычных профессиограмм. Полагаем, самооценка своей готовности к профессии, предполагающей активное использование ИЯ, с помощью технологии «портфолио» может ориентировать учеников в т.ч. на автономное профориентационное обучение.

2. Ознакомление со спецификой профессиональных областей за счёт расширения профориентационного материала учебника.

В данном случае речь идёт об использовании уже имеющегося профориентационного содержания учебника и его расширении. Так, например, в большинстве современных учебников по иностранному языку для профильной школы (или ориентированных на углублённое обучение ИЯ) имеются тематические разделы, посвящённые выбору профессии / миру профессий. Тематическое содержание этих разделов представляется возможным расширить

ознакомительным материалом, который будет содержать более подробные описания той или иной профессиональной области (в т.ч. отрывки из профессиограмм), знакомить с деятельностью специалистов, нацеливать учащихся на приобретение дополнительных знаний средствами иностранного языка в конкретной профессионально-ориентированной сфере.

Возьмём в качестве примера тему „Aus der Geschichte der Massenmedien“ (учебник „Deutsch. Mosaik“ для 11 класса авт. Л.Н.Яковлевой и др. [8]). Упражнения этого блока знакомят учащихся с видами средств массовой информации, понятиями «коммуникация», «массовая коммуникация», «формирование общественного мнения», «свобода прессы» и пр., а также вкратце – с историей газет. В конце данного блока можно осуществить профориентационную «вставку», за счёт которой у учащихся может быть сформировано представление о задачах и функциях журналистики, о понятии «профессиограмма» и о требованиях профессии, предъявляемых к журналистам. Эта же вставка будет уместна в блоке „Journalisten oder Schmöcke?“, где ученики знакомятся с позитивными и негативными сторонами журналистской деятельности. Вот как могут быть сформулированы задания:

Wer ist aber Journalist? Die Organisation „der Deutsche Journalisten-Verband“ (der DJV) hat festgesetzt, wer bei ihr Mitglied werden kann. So entstand das Berufsbild des DJV.

a) Sie kennen schon die Bedeutung des Wortes „Berufsbild“, oder? Erinnern Sie sich daran! Was enthält dieses „Bild“?

b) Schlagen Sie im Lexikon folgende Begriffe nach: *Anzeigenblatt, Medienunternehmen, Öffentlichkeitsarbeit, Nachrichtenagentur, Recherche, Berichterstattung.*

c) Lesen Sie jetzt einen Auszug aus dem Berufsbild des DJV und informieren Sie sich über die Aufgaben eines Journalisten. Beantworten Sie die Fragen nach dem Text.

Учащиеся читают выдержку из профессиограммы журналиста (раздел, посвящённый описанию профессии, с сокращениями, см. [9: С.2-3]), дают определения специализированным терминам, отвечают на вопросы по тексту, анализируют, что их лично привлекает/отталкивает в работе журналиста и почему.

3. *Ознакомление с профессионально-ориентированными дискурсивными жанрами.*

Задания могут быть направлены на ознакомление с жанровыми особенностями профессионального дискурса. Их подключение осуществляется к содержанию изучаемой в рамках профильного курса темы, с которой согласуется содержание профессионально-ориентированного коммуникативного продукта. Например, при изучении достопримечательностей могут быть изучены и проанализированы основные лингвокоммуникативные признаки жанра «экскурсия»; достаточно универсальными возможностями обладает публицистический жанр «сообщение» / «аналитическое сообщение» (Hintergrundbericht).

В некоторых случаях образцы аутентичных текстов – продуктов профессиональной коммуникации (или их фрагменты) представлены в самих учебниках. Однако работа над этими текстами не всегда бывает достаточной для реализации задач профориентационного обучения. Так, например, в учебнике авторов И.Л.Бим, Л.И.Рыжовой и др. для 11 класса (2012г.) на стр.154 для ознакомительного прочтения предложен текст резюме соискателя (Bewerbungsschreiben) [1]. Для более полного знакомства с этим жанром учащимся может быть предложена информация о том, из каких частей состоит резюме, что должна содержать каждая часть и какие речевые клише в них используются. При этом возможно проведение анализа текста и выделение лингвистических характеристик, типичных для резюме. Анализ может быть направлен и на поиск структурных элементов резюме в предложенном тексте, например:

Lesen Sie bitte das Bewerbungsschreiben eingehender und suchen Sie im Text die Hauptelemente dieser Briefform:

- | | |
|-------------|--------------|
| -Anschrift; | -Mittelteil; |
| -Anrede; | -Schluss; |
| -Auftakt; | -Beilage. |

Далее можно перейти к самостоятельному составлению резюме, а также разыгрыванию элементов ситуации «собеседование при приёме на работу» с использованием составленного текста.

Б. Операционально-прикладной уровень.

Следует оговориться, что используемый нами термин носит условный характер. На данном уровне решается задача подключения профориентационной составляющей к операциональному уровню речевой деятельности – сформированным в рамках профильного обучения навыкам и умениям. То есть речь идёт не только и не столько об операциях и отдельных действиях, сколько о деятельности как таковой. Как справедливо отмечает И.А.Зимняя, речевая деятельность в каждом из своих видов имеет профессиональное воплощение (напр., лектора, писателя и пр.) [2]. Основная задача предлагаемых на данном уровне заданий – эксплицировать этот профессионально-ориентированный потенциал, наглядно показать учащимся, каким образом уже сформированные навыки и умения иноязычной речевой деятельности могут использоваться в своей прикладной функции в различных профессионально-коммуникативных сферах.

Каким же образом осуществляется «нацеливание» развиваемых умений на прикладную профессиональную область? Полагаем, особенность состоит в том, что затрагивается «мотивационно-мыслительный» (Е.И.Пассов) уровень речевых умений, при этом используется сформированная операциональная основа, состоящая из навыков (см. [5: С.26-32]). То есть умение как таковое переносится в новую ситуативную область, соответствующую задачам профориентационного обучения, обусловленную созданной в рамках упражнения мотивацией и новыми интеллектуально-познавательными задачами, стоящими перед учащимся; при этом опора осуществляется на имеющиеся языковые и речевые навыки/умения. Это вовсе не значит, что сами навыки и умения остаются неизменными: их состав может расширяться или же они могут модифицироваться в зависимости от поставленных задач.

Подключение профориентационных заданий на этом уровне осуществляется при отработке целевых умений, подлежащих модификации в рамках профориентационного обучения. Приведём примеры.

1. *Использование умений межличностной коммуникации в специализированной профессионально-ориентированной ситуации (собеседование при приёме на работу).*

По сути, в данном случае мы знакомим школьников с необходимыми коммуникативными стратегиями в рамках профессионально-ориентированной ситуации, опираясь на их умения вести диалог-расспрос. Так, школьники вначале определяют, что жанр «собеседование» соответствует в своей общей структуре диалогу-расспросу, которым они уже хорошо владеют. Далее уточняются представления о формате / структуре этого вида диалога и происходит ознакомление с типичными речевыми клише, которые классифицируются в соответствии с коммуникативными задачами соискателя и работодателя. Систематизация речевых формул (многие из которых уже известны учащимся) может помочь школьникам выбрать наиболее удачную коммуникативную тактику для реализации стратегии, т.е. решения коммуникативных задач, возникающих во время собеседования (как вежливо возразить? Как ненавязчиво, но убедительно выразить своё мнение? Как уточнить или переспросить? И т.д.). В качестве тренировки можно предложить задание, ориентирующее на отработку умения задавать вопрос от имени работодателя при наличии приведённой реактивной реплики собеседника-соискателя (или наоборот). Подобный вид тренировки хорошо знаком учащимся. Можно также использовать задание на соотнесение вопросов и ответов. Наконец, последнее задание этой серии может нацелить учащихся на разыгрывание фрагмента собеседования, следуя предложенному «сценарию разговора», где прописаны коммуникативные задачи для реплик обеих сторон (*Sie bewerben sich um die Stelle in einer PR-Agentur. Führen Sie ein Vorstellungsgespräch. Beachten Sie das folgende Gesprächsszenario*). Такой диалог строится на основе использования таких коммуникативных стратегий, как разъяснение, аргументирование, возражение, полное или частичное согласие и пр.

На основе этого примера могут быть разработаны серии заданий для отработки речевых умений в рамках самых разнообразных профессионально-ориентированных жанров межличностной и групповой коммуникации: интервью, судебные прения, обслуживание клиента гостиницы, телефонный деловой разговор, переговоры, совещание и пр., которые могут быть подключены к содержанию профильного курса.

2. Возможности реализации коммуникативных умений при моделировании массовой коммуникации.

Обратимся к заданиям, нацеливающим на реализацию и дальнейшее развитие речевых умений учащихся в рамках массовой коммуникации. Как известно, к этому виду коммуникации можно отнести такие профессиональные области, как журналистика, связи с общественностью, реклама.

Образовательный стандарт и примерные программы по иностранному языку для 10-11 классов предполагают обучение некоторым специфическим видам деятельности, которыми должны овладеть изучающие иностранный язык на профильном уровне. В частности, у учащихся должны быть сформированы умения реферирования и аннотирования. Эти умения можно использовать с целью ознакомления учеников с некоторыми формами массовой коммуникации – например, составлением обзоров иностранной / российской прессы. В профориентационном плане такая деятельность может нацеливать на сферу журналистики и связей с общественностью; в плане развития коммуникативной компетенции предполагает формирование медиативных умений (умений языкового посредничества) в области массовых коммуникаций – а именно, осуществление посредничества между иноязычными СМИ и русскоязычной аудиторией (либо наоборот).

Рассмотрим следующий пример. При изучении темы, посвящённой молодёжи, можно предложить учащимся несколько «вырезок» из актуальных немецких статей (или отрывков из радиопередач) о проблемах подростков. Учащиеся должны прочитать эти статьи, объединить основную информацию

из них в едином обзоре, используя при этом умения реферирования, установить между обозреваемыми статьями логические связи и переходы (напр.: «этой же проблеме посвящена статья в газете ..., в которой особенно подчёркивается, что...»; «автор статьи «...» в газете ... смотрит на эту проблему несколько иначе: он считает...» и пр.), оформить конечный продукт в соответствии с нормами публицистического жанра и с учётом целевой аудитории – либо молодых людей / подростков, либо их родителей. От характеристик адресата будет зависеть относительная сложность или простота языка, глубина анализа проблемы, наличие специализированной или эмоциональной / молодёжной лексики.

Итак, на операционально-прикладном уровне задания профориентационного характера обеспечивают прикладную направленность в развитии речевых навыков и умений обучающихся, ориентируя их на некоторые специализированные формы коммуникации. Представляется возможным формировать в т.ч. приёмы автономной учебной деятельности: так, например, задания могут нацеливать учеников на самостоятельный поиск дополнительных коммуникативных образцов в профессионально-ориентированных источниках (в т.ч. интернете) и использование их при выполнении упражнения; на отслеживание уровня сформированности коммуникативного компонента профориентационной компетенции с помощью «Многоязычного профориентационного портфолио» (что подразумевает развитие метакогнитивных способностей) и др.

В. Ситуативно-моделирующий (деятельностный) уровень.

Задания на этом уровне призваны обеспечить моделирование профессионально-ориентированной ситуации (определяющей условия специализированной дискурсивной деятельности) при использовании знаний, навыков и умений, сформированных на предыдущих уровнях (ознакомительном и операционально-прикладном). Речь идёт не только об организации коммуникативного взаимодействия, моделирующего профессиональную интеракцию,

но и о воссоздании прочих, в т.ч. экстралингвистических условий ситуации: к примеру, соответствующее оформление классной аудитории, стиль одежды и даже размещение коммуникантов относительно друг друга (что важно, например, при моделировании деловых переговоров). Полагаем, это будет способствовать достаточно глубокому проникновению в атмосферу профессиональной среды (даже на уровне модели). Данный уровень предполагает реализацию образовательных технологий: проектной деятельности, ролевой игры, профессиональной пробы и пр. Как известно, многие из названных технологий требуют существенных временных затрат (например, проектная деятельность), в то время как профильный курс имеет достаточно жёсткую программу, что может в определённой степени затруднить «подключение» профориентационной составляющей. Выход видится в том, что в рамках профильного курса моделирование ситуаций может происходить в сокращённом варианте. Значительную часть подготовительной работы (например, подбор необходимых/дополнительных материалов; ознакомление с функциональными обязанностями того или иного специалиста, роль которого ученики исполняют в деловой игре и пр.) учащиеся смогут проводить во внеучебное время: для этого учитель должен подготовить материал для самостоятельного изучения и/или список дополнительных источников, где школьники могут получить необходимые сведения, а также задания для самостоятельной работы. На занятии может быть реализована упрощённая модель профессиональной коммуникативной ситуации; при этом необходимо познакомить учащихся с возможностями дальнейшего профориентационного моделирования – либо в рамках иноязычных элективных курсов, либо автономной профориентационной работы. Например, в классе ученики могут отработать некоторые элементы проведения экскурсии по городу; в полном объёме эта работа может быть реализована как профессиональная проба в соответствующем курсе по выбору.

Приведём пример задания, ориентирующего на реализацию полноценной модели профессионально-ориентированной ситуации «редакционный совет».

VERLAGSWESEN: PRÄSENTATION EINES BUCHES

Im Rahmen der Hauslektüre haben Sie einige Erzählungen gelesen. Stellen Sie sich vor: es sind doch keine richtigen Bücher, sondern Manuskripte. Ob sie herausgegeben werden dürfen – das sollen Sie mit Ihren Kollegen in der Sitzung Ihres Verlags entscheiden.

Sie spielen die Rolle eines Verlegers. Sie haben eine Ausgabe eines neuen Buches vorbereitet und präsentieren es jetzt den Mitarbeitern Ihres Verlags. Die Kollegen sollen entscheiden, ob das Buch hoher Auflage wert ist und treten als Experten auf. Bei der Präsentation sollen Sie 3 Faktoren berücksichtigen:

- a) das Buch muss einen großen literarischen Wert haben;
- b) es muss für bestimmte Bevölkerungsschichten von besonderer Bedeutung sein;
- c) es muss dem Verlag Gewinn bringen.

Demgemäß müssen wir 2 Teams der Experten bilden:

- 1) Literarische Kritiker;
- 2) Soziologen und PR-Manager.

Um das Buch zu bewerten, müssen die Experten Antworten auf folgende Fragen bekommen:

- a) Wer ist der Autor? Ist er bekannt? Welche Bücher hat er geschrieben? Hatten diese Bücher Erfolg? Wurden sie verfilmt? Hatten diese Filme Erfolg? Hat dieser Autor irgendwelche literarischen Preise?
- b) Worum handelt es sich im Buch (Inhalt: kurz)? Welche literarische Bewertung können Sie dem Buch geben?
- c) Für welche Bevölkerungsschichten ist das Buch gedacht? Welche Altersgruppen (Kinder, Heranwachsende, Erwachsene, ältere Leute) sind am Buch besonders interessiert? Warum?
- d) Welche weiteren Faktoren können das Kaufinteresse der Kunden wecken?

Reihenfolge der Präsentation:

- 1) Rede des Referenten;
- 2) Fragen von Experten und ihre Bewertung;
- 3) Abstimmung

Как видим, моделируемое взаимодействие опирается на содержание профильного обучения ИЯ в рамках аспекта «домашнее чтение». Задание нацеливает на использование как индивидуальных, так и групповых форм работы и таких технологий, как обучение в сотрудничестве и деловая игра. Использование первой технологии выражается в том, что учащиеся разбиваются на микрогруппы, каждая из которых выполняет свою профессионально-ориентированную задачу при моделировании взаимодействия: группы социологов, PR-менеджеров, литературных критиков, а также докладчики, презентующие книги. В рамках каждой группы учащиеся распределяют свои профессионально-ориентированные роли: кто-то собирает статистические

данные о читательских интересах разных возрастных категорий, кто-то ищет дополнительную информацию об авторах, чьи произведения презентуются на редакционном совете, кто-то готовит возможные вопросы докладчикам и т.п. От эффективности группового сотрудничества учащихся в ходе подготовительной работы зависит успех самой деловой игры, моделирующей профессиональное коммуникативное взаимодействие в ходе заседания редколлегии.

По окончании работы учащихся можно нацелить на самооценку с использованием «Многоязычного профориентационного портфолио». Ученики могут отразить свой опыт участия в смоделированной ситуации редакционного совета в профориентационном досье, снабдив его самоанализом, а также уточнить уровень развития многоязычной профориентационной компетенции с помощью шкал самооценки в профориентационном паспорте (см. [4]).

Итак, изложенное позволяет говорить о возможности внедрения процессуальных элементов обучающей профессиональной ориентации (профориентационного обучения ИЯ) непосредственно в профильный курс, при этом может быть обеспечена интеграция с его содержанием, формами и режимами работы. Помимо этого, само содержание профильного курса может быть в некоторой степени модифицировано за счёт большего акцента на жанровой (дискурсивной) и коммуникативной составляющей той или иной (коммуникативно-ориентированной) профессиональной сферы. Подключение профориентационных заданий к модифицированному содержанию в ещё большей степени усилит прикладную профессионально-ориентированную направленность иноязычного филологического образования в старшей школе.

Литература

1. Бим И.Л. Немецкий язык: учебник для 11 класса общеобразовательных учреждений / И.Л.Бим, Л.И.Рыжова, Л.В.Садомова, М.А.Лытаева. – М.: Просвещение, 2012.
2. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. – М.: Просвещение, 1991.
3. Колесников А.А. Концепция профориентационного обучения иностранному языку в системе непрерывного филологического образования // Иностранные языки в школе. – 2013. - №7.

4. Колесников А.А. Структура «Многоязычного профориентационного портфолио» и возможности его использования при профориентационном обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. (рекомендована к публикации 07.10.2013)
5. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. – М.: Просвещение, 1991.
6. Пряжников Е.Ю., Пряжников Н.С. Профориентация. – М.: Академия, 2008.
7. Чистякова С.Н., Родичев Н.Ф. Профессиональная ориентация школьников в условиях предпрофильной подготовки и профильного обучения //Дополнительное образование. – 2004. – №11.
8. Яковлева Л.Н. Deutsch Mosaik: учебник немецкого языка для 11 класса школ с углублённым изучением немецкого языка / Л.Н.Яковлева, М.С.Лукьянчикова, М.Д.Бузоева, К.Штарк. – М.: Просвещение, 2007.
9. Berufsbild Journalistin/Journalist. (Beschluss auf dem DJV-Verbandstag 1996, zuletzt geändert auf dem DJV-Verbandstag 2008) // Deutscher Journalisten-Verband. URL: http://www.djv.de/fileadmin/user_upload/Infos_PDFs/Flyer_Broschuren/Berufsbild_Journalistin_Journalist.pdf (дата обращения: 28.01.2014)
10. Willis J. A Framework for Task-Based Learning. Harlow: Longman, 1996.

Andrei Kolesnikov

“Elaborating the Vocation-Oriented Foreign Language Classes for the Philology-Focused High School: Procedural Aspect”

Annotation. The article examines the didactic potential of the vocation-oriented foreign language classes in the philology-focused high school. Focus is made on the procedural aspect. The author bases on his theoretical model of the “communicative personality” and its professional identity and suggests the methods of its activation through the vocation-oriented tasks which are being integrated into the traditional system of exercises on this educational stage on the so-called “informational”, “operational/applied” and “situation-modeling (pragmatic)” levels.

Key words. Foreign language, Philology Department of high school, vocation-focused multilingual education, communicative personality, professional identity, vocation-oriented task.